

**Art. 5. § 1.** L'agent a droit à l'intégralité du montant de la prime dont question à l'article 4, § 1, lorsqu'en qualité de titulaire d'une fonction comprenant des prestations complètes, il a bénéficié de la totalité de sa rétribution durant toute la période de référence.

**§ 2.** Si l'agent n'a pas bénéficié de la totalité de la rétribution visée au § 1 durant toute la période de référence en qualité de titulaire d'une fonction assortie de prestations complètes ou partielles, le montant de cette prime sera calculé proportionnellement à la rétribution qu'il a effectivement perçue.

**Art. 6. § 1.** Lorsque les agents cumulent deux ou plusieurs fonctions du secteur public comportant des prestations complètes ou partielles, le montant des primes d'attente qui leur sont attribuées à ce titre ne peut excéder le montant correspondant à la prime la plus élevée qui leur serait due si les primes relatives à toutes les fonctions étaient calculées sur base de prestations complètes.

**§ 2.** Lorsque le montant visé au § 1 est dépassé, la partie excédentaire est déduite de la (des) prime(s) qui, calculée(s) sur base de prestations complètes, est (sont) la (les) moins élevée(s), à commencer par la plus petite.

**§ 3.** L'agent qui cumule des primes d'attente est tenu de remettre une déclaration sur l'honneur mentionnant les fonctions cumulées.

Toute infraction à l'alinéa précédent peut entraîner des sanctions disciplinaires.

**Art. 7.** En ce qui concerne les retenues fixées conformément aux dispositions de la loi du 17 juin 1969 portant révision de l'arrêté-loi du 23 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs, la prime d'attente et l'appoint, dont question à l'article 2, sont assimilés aux allocations de fin d'année.

**Art. 8.** La prime d'attente sera liquidée en un seul versement le 30 novembre 1984.

**Art. 9.** Par dérogation aux dispositions de l'article 5, les agents dont la fonction prend fin avant ou au plus tard le 30 septembre 1984 ne percevront pas la prime d'attente.

**Art. 10.** Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 septembre 1984.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,  
K. POMA

N. 84 — 1761

**5 SEPTEMBER 1984. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende toekenning van een eindejaarstoelage aan het personeel van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 13, §§ 5 en 6;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid artikel 11;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt gegeven op 6 juli 1984;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter van de Vlaamse Executieve;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « beloning », iedere wedde, loon of in de plaats daarvan gestelde vergoeding, zonder rekening te houden met de vermeerderingen of verminderingen ten gevolge van de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijsen;

2° « bezoldiging », de beloning zoals deze bedoeld is in 1°, eventueel vermeerderd met de haardtoelage of met de standplaatsstoelage;

3° « brutobezoldiging », met de bezoldiging zoals deze bedoeld is in 2°, rekening gehouden met de vermeerderingen of de verminderingen ten gevolge van de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijsen;

4° « volledige prestaties », de prestaties waarvan de uurregeling een normale beroepsactiviteit volkomen in beslag neemt;

5° « verwijzingsperiode », de periode die zich uitstrekken van 1 januari tot 30 september van het in aanmerking genomen jaar.

**Art. 2.** De personeelsleden van de B.R.T., Nederlandse Uitzendingen, genieten jaarlijks een eindejaarstoelage onder de voorwaarden en volgens de regeling die in dit besluit worden bepaald.

**Art. 3. § 1.** Het personeelslid bekomt het volledig genot van het bedrag der in artikel 5 bepaalde toelage, indien hij als titularis van het ambt met volledige prestaties het volledig voordeel van zijn beloning heeft genoten tijdens de hele duur van de verwijzingsperiode.

**§ 2.** Wanneer de betrokken niet het volledig voordeel van de in § 1 bedoelde beloning heeft genoten, als titularis van een ambt met vol-

ledige of onvolledige prestaties, wordt het bedrag van de toelage verminderd naar rata van de beloning die hij werkelijk heeft ontvangen.

**Art. 4. § 1.** Wanneer de personeelsleden twee of meer ambten in de openbare sector cumuleren die volledige of onvolledige prestaties behelzen, mag het bedrag van de eindejaarstoelagen dat hun in hoofde daarvan wordt toegekend niet hoger liggen dan het bedrag dat overeenstemt met de hoogste toelage die verkregen wordt wanneer de toelagen van alle ambten berekend worden op basis van volledige prestaties.

**§ 2.** Wanneer het in § 1 bedoelde bedrag wordt overschreden, wordt het gedeelte dat een teveel aanwijst afgetrokken van de eindejaarstoelage(n) die, berekend op basis van volledige prestaties, de minst hoge is (zijn) te beginnen met de laagste.

**§ 3.** Het personeelslid dat eindejaarstoelagen cumuleert, is gehouden aan de personeelsdiensten waarvan het afhangt een verklaring op erewoord over te leggen met de vermelding van de ambten die het cumuleert.

Iedere inbreuk op het voorgaande lid kan aanleiding geven tot tuchtstraffen.

**Art. 5. § 1.** Het bedrag van de eindejaarstoelage wordt jaarlijks vastgesteld. Het bestaat uit een vaste som, verhoogd met 2,5 pct. van de jaarlijkse brutobezoldiging die tot grondslag diende voor de berekening van de bezoldiging aan de gerechtigde verschuldigd voor de maand oktober van het in aanmerking genomen jaar.

**§ 2.** Wanneer de betrokken het voordeel van zijn bezoldiging niet heeft genoten voor de maand oktober van het in aanmerking genomen jaar, komt voor de berekening van het veranderlijk deel van de toelage die jaarlijkse brutobezoldiging in aanmerking welke voor de berekening van zijn bezoldiging voor deze maand tot grondslag zou hebben gestaan, indien deze laatste bezoldiging verschuldigd was geweest.

**Art. 6.** Op de eindejaarstoelage worden de inhoudingen verricht welke zijn vastgesteld krachtens de bepalingen van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders behalve voor de gerechtigden die uitsluitend onderworpen zijn aan de regeling van verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, sector geneeskundige verzorging.

**Art. 7.** De eindejaarstoelage wordt in eenmaal uitbetaald tijdens de maand december van het in aanmerking genomen jaar.

**Art. 8.** De Gemeenschapsminister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 september 1984.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

K. POMA

## TRADUCTION

F 84 — 1761

**5 SEPTEMBRE 1984. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant attribution d'une allocation de fin d'année au personnel de la « Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen »**

## L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réforme des institutions, notamment l'article 13, §§ 5 et 6;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 6 juillet 1984;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif flamand;

Sur proposition du Ministre communautaire de la Culture;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** En ce qui concerne l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1<sup>o</sup> « rétribution », tout traitement, salaire ou indemnité qui en tient lieu, compte non tenu des majorations ou diminutions consécutives aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation;

2<sup>o</sup> « rémunération », la rétribution telle que décrite au 1<sup>o</sup>, éventuellement majorée de l'allocation de foyer ou de l'allocation de résidence;

3<sup>o</sup> « rémunération brute », la rémunération comme définie au 2<sup>o</sup>, compte tenu des majorations ou diminutions consécutives aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation;

4<sup>o</sup> « prestations complètes », les prestations auxquelles est lié un horaire couvrant complètement une activité professionnelle normale;

5<sup>o</sup> « période de référence », la période s'étendant du 1er janvier au 30 septembre de l'année considérée.

**Art. 2.** Les agents de la « B.R.T., Nederlandse uitzendingen », bénéficient annuellement d'une allocation de fin d'année aux conditions et selon la réglementation définie dans le présent arrêté.

**Art. 3. § 1.** L'agent a droit à l'intégralité du montant de l'allocation dont question à l'article 5 lorsque, en qualité de titulaire d'une fonction comprenant des prestations complètes, il a bénéficié de la totalité de sa rétribution durant toute la période de référence.

§ 2. Si l'intéressé n'a pas bénéficié de la totalité de la rétribution visée au § 1 en qualité de titulaire d'une fonction assortie de prestations complètes ou partielles, le montant de l'allocation est calculé proportionnellement à la rétribution qu'il a effectivement perçue.

**Art. 4. § 1.** Lorsque les agents cumulent deux ou plusieurs fonctions du secteur public comportant des prestations complètes ou partielles, le montant des allocations de fin d'année qui leur sont attribuées à ce titre ne peut excéder le montant correspondant à l'allocation la plus élevée qui leur serait due si les allocations relatives à toutes les fonctions étaient calculées sur base de prestations complètes.

§ 2. Lorsque le montant visé au § 1 est dépassé, la partie excédentaire est déduite de la (des) allocation(s) qui, calculée(s) sur base de prestations complètes, est (sont) la (les) moins élevée(s), à commencer par la plus petite.

§ 3. L'agent qui cumule des allocations de fin d'année est tenu de remettre aux services du personnel dont il relève une déclaration sur l'honneur mentionnant les fonctions cumulées.

Toute infraction à l'alinéa précédent peut entraîner des sanctions disciplinaires.

**Art. 5. § 1.** Le montant de l'allocation de fin d'année est fixé annuellement. Il se compose d'une somme fixe, majorée de 2,5 p.c. de la rémunération annuelle brute qui a servi de base au calcul de la rémunération due à l'intéressé pour le mois d'octobre de l'année considérée.

§ 2. Lorsque l'intéressé n'a pas bénéficié de sa rémunération pour le mois d'octobre de l'année considérée, la partie variable de l'allocation sera calculée en fonction de la rémunération annuelle brute qui aurait servi de base au calcul de sa rémunération de ce mois, si cette dernière lui avait été due.

**Art. 6.** Sont appliquées sur l'allocation de fin d'année, les retenues fixées conformément aux dispositions de la loi du 27 juin 1969 portant révision de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs à l'exception des personnes exclusivement soumises à la réglementation de l'assurance obligatoire maladie et invalidité, secteur prestations pour soins de santé.

**Art. 7.** L'allocation de fin d'année est liquidée en un seul versement au cours du mois de décembre de l'année considérée.

**Art. 8.** Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 septembre 1984.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre Communautaire de la Culture,

K. POMA

N. 84 — 1762

**5 SEPTEMBER 1984. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende uitvoeringsmaatregelen met betrekking tot de toekenning van een eindejaarstoelage aan het personeel van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen, voor de jaren 1983 en 1984**

## De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 13, §§ 5 en 6;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid artikel 11;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 september 1984 houdende toekenning van een eindejaarstoelage aan het personeel van de Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 6 juli 1984;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter van de Vlaamse Executieve;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toekenning van de eindejaarstoelagen 1983 en 1984 wordt het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 september 1984 houdende toekenning van één eindejaarstoelage aan het personeel van de B.R.T. als volgt aangepast :

**Artikel 1.** De verwijzingsperiode voor de eindejaarstoelage waarvan sprake is in artikel 1, 5<sup>o</sup> van hierboven vermeld besluit strekt zich voor het jaar 1984 uit van 1 augustus 1983 tot 30 april 1984.